FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

77 — 18

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE… DU CANAD…

Province Ontario — District No. 77 East Hamilton — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 20 — {in / dans} Hamilton City Ward 8 — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. J. Roberts — {Enumerator. / Recenseur.}

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels.							Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion.						Profession, occupation, trade or means of living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence.				Wage-earners. / Employés.							Insurance held at date— / Assurance en vigueur à date—			Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.					Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling-house. / Maison.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Street and number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rue et numéro si dans une cité, une ville ou un village. Ou autre description.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration. If not immigrant. / Année de l'immigration. Si non immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de la naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine ou race.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Autre emploi que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (write "Yes"). / Travaillant à son compte (écrire "Oui").	Months not employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de mois sans emploi en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Wages received in 1910 for work at chief occupation or trade. / Salaire reçu en 1910 pour travail à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per day. / Heures de travail par jour.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Salaire total en 1910 pour travail autre que l'emploi principal ou le métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Salaire total en 1910 pour travail à l'emploi principal ou au métier.	Rate of earnings per hour. / Taux de salaire par heure.	Name of company. / Nom de la compagnie.	Number of policy. / Numéro de la police.	Kind of insurance. / Genre d'assurance.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for primary, secondary, commercial, college, etc. / Coût de l'instruction en 1910 pour l'école primaire, secondaire, commerciale, collégiale, etc.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Dale	"	M	S. Son	S	Feb	1903	7	USA	1910	No	Irish	Canadian	L. Branch																							
430	452	Mc Gilvery Kenneth	Lancaster "	M	Head	M	July	1878	30	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	37	no	yes	no	foundry	50		55	420				1000		27.00	7	no	no				
		" Jennie	"	F	Wife	M	March	1883	25	USA	1909	No	American	Canadian	Presbyterian	none	N	9	no	no	yes									190		5.20		yes	yes				
		" Kenneth	"	M	Son	S	Oct	1906	4	USA	1909	No	Scotch	Canadian	Presbyterian	N	9													190		2.60		no	no				
		" Russell	"	M	Son	S	Aug	1907	3	USA	1909	No	Scotch	Canadian	Presbyterian	N	9													190		2.60							
		Richards Sadie	"	F	Boarder	S	Oct	1894	16	USA	1909		American	American	Presbyterian	Winder	9	5.6	no	yes	no	Whip factory	40		55	200				95		2.60		yes	yes	E			
431	454	Tilfoy Thomas	Lancaster "	M	Head	M	Aug	1878	31	England	1910		English	Canadian	Anglican	Cutter	9	6	18	no	yes	no	Shirt factory	48		50	525							yes	yes	E			
		" Florence	"	F	Wife	M	April	1879	32	England	1910		English	Canadian	Anglican	None	N	9		no	no	no												yes	yes	E			
		" Hugh	"	M	Son	S	Oct	1903	7	England	1910		English	Canadian	Anglican	N	9																7	yes	no	E			
		Lee Tillum	"	M	Boarder	S	May	1883	28	England	1910		English	Canadian	Anglican	Labourer	9	6	6	no	yes	no	City	42		55	440							yes	yes	E			
432	455	Roserik John	Leads St	M	Head	M	Aug	1887	23	Russia Pol	1909		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	9	6	37	no	yes	no	foundry	50		60	775							yes	yes	Polish			
		" Mary	"	F	Wife	M	Sept	1890	20	Russia Pol	1909		Polish	Polish	R. Catholic	None	N	9																yes	yes	Polish			
		" Frances	"	F	Daughter	S	Sept	1910	9/12	O			Polish	Canadian	R. Catholic	N	9																						
433	456	Caluska Frank	Leads St	M	Head	M	Aug	1884	26	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	9	6	37	no	yes	no	foundry	46	none	60	700				none	in	1910	yes	yes	Polish			
		" Nellie	"	F	Wife	M	July	1894	26	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	None	N	9																yes	no	Polish			
		" John	"	M	Son	S	May	1908	3	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	N	9																						
		" Stana	"	M	Son	S	Oct	1909	2	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	N	9																						
		" Lizzie	"	F	Daughter	S	Oct	1910	9/12	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	N	9																						
434	457	Squires Thomas	46 Arthur St	M	Head	M	April	1881	30	England	1907		English	Canadian	Salvationist	Labourer	9	6	32	yes	yes	yes	House	46		44	900							yes	yes	E			
		" Annie	"	F	Wife	M	Jan	1880	31	England	1907		English	Canadian	Salvationist	None	N	9																yes	yes	E			
		" Ruby	"	M	Daughter	S	March	1902	9	England	1907		English	Canadian	Salvationist																		7	yes	yes	E			
		" Stanley	"	M	Son	S	April	1903	8	England	1907		English	Canadian	Salvationist																		6	no	no	E			
		" Wilfred	"	M	Son	S	Sept	1904	2	O			English	Canadian	Salvationist																								
435	458	Thompson Arthur	52 Arthur St	M	Head	M	Feb	1882	36	England	1907		English	Canadian	Anglican	Painter	9	12		no	yes	yes	Houses	40		60	480							yes	yes	E			
		" Henrietta	"	F	Wife	M	Feb	1874	37	England	1907		English	Canadian	Anglican	None	N	9		no	no	no												yes	yes	E			
		" Albert	"	M	Son	S	April	1902	8	England	1907		English	Canadian	Anglican	N	9																8	yes	yes	E			
		" Earnest	"	M	Son	S	July	1903	7	England	1907		English	Canadian	Anglican																		7	no	no	E			
		" Edward	"	M	Brother	S	Oct	1873	37	England	1907		English	Canadian	Anglican																								
436	459	Lord John	54 Arthur St	M	Head	M	Feb	1871	40	England	1901		English	Canadian	Anglican	Painter	9	6	3	no	yes	no	Shops	47		60	650							yes	yes	E			
		" Clara	"	F	Wife	M	March	1876	35	England	1901		English	Canadian	Anglican	Labourer	9	6	37	no	yes	no	foundry	50		60	780							yes	yes	E			
437	460	Lord Richard	46 Arthur St	M	Head	M	April	1882	29	England	1905		English	Canadian	Methodist	Cleaner	9	2.4		no	yes	yes	House	50		70	750				800		26.00	yes	yes	E			
		" Annie	"	F	Wife	M	Sept	1884	26	England	1907		English	Canadian	Methodist																				yes	yes	E			
		" Richard	"	M	Son	S	Sept	1908	2	O			English	Canadian	Methodist																								
		" Mary	"	F	Daughter	S	April	1911	12	O			English	Canadian	Methodist																								
438	461	Ellis Thomas	8 Arthur	M	Head	M	July	1853	57	Wales	1906		Welsh	Canadian	Anglican	Labourer	9	2		no	yes	no	House Bldg	40		60	375				300		13.00	yes	no	E			
		" Mary	"	F	Wife	M	July	1865	45	Wales	1906		Welsh	Canadian	Anglican	None	N	9		yes	no	no												yes	yes	E			
		" William	"	M	Son	S	Dec	1885	25	Wales	1906		Welsh	Canadian	Anglican																				yes	yes	E			
		" George	"	M	Son	S	Oct	1893	17	Wales	1906		Welsh	Canadian	Anglican	Roller	9	6	44	no	yes	no	Steel foundry	50		55	550							yes	yes	E			
		" Edward	"	M	Son	S	March	1895	15	USA	1906		Welsh	Canadian	Anglican																		9	yes	yes	E			
439	462	Jasinski Leo	8 Arthur St	M	Head	M	Dec	1885	25	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic																		9	yes	yes	E			
		Stella	"	F	Wife	M	Dec	1884	26	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	9	6	37	no	yes	no	foundry		none									yes	yes	Polish			
		Mary	"	F	Daughter	S	Dec	1905	5	USA	1911		Polish	Polish	R. Catholic	None	N	9		no	no	no												yes	yes	Polish			
		Annie	"	F	Daughter	S	Nov	1907	3	USA	1911		Polish	Polish	R. Catholic																				yes	yes	Polish			
		Dobrowolski Joseph	"	M	Boarder	S	May	1891	20	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	9	6	37	no	yes	no	foundry		none									yes	yes	Polish			
		Kol Alexander	"	M	Boarder	S	Dec	1890	20	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	9	6	37	no	yes	no	foundry		none									yes	yes	Polish			
		Bednasz John	"	M	Boarder	M	Aug	1885	25	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	9	6	37	no	yes	no	foundry		none									yes	yes	Polish			
		Latarbife Frank	"	M	Boarder	S	March	1892	19	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	9	6	37	no	yes	no	foundry		none									yes	yes	Polish			
		Folee Stanley	"	M	Boarder	S	Oct	1894	16	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	9	6	37	no	yes	no	foundry		none									yes	yes	Polish			
		Zybala Thomas	"	M	Boarder	S	Dec	1893	21	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	9	6	37	no	yes	no	foundry		none									yes	yes	Polish			
		Sobeczynske Anthony	"	M	Boarder	S	Aug	1887	23	Russia Pol	1911		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	9	6	37	no	yes	no	foundry		none									yes	yes	Polish			

SP. 35 D